

## 設立調解相關設施

### 目的

本文件旨在向各議員簡介於深水埗西九龍法院大樓鄰近用地設立調解設施的建議。

### 背景

2. 行政長官在 2007-08 年《施政報告》宣布成立一個由律政司司長領導的跨界別工作小組，籌劃如何更有效和更廣泛利用調解處理商業糾紛，以及相對小型但與社區息息相關的糾紛。工作小組於 2010 年發表《調解工作小組報告》，建議包括透過公眾教育加強市民對調解的認識，並設立調解先導計劃以處理相關的糾紛。如 2014 年至 2016 年的《施政綱領》及 2014-15 年度《財政預算案》中所載，政府會繼續致力推動廣泛利用調解處理糾紛，並提高公眾對調解的意識。

3. 由於法庭只負責審理案件，故此，如在案件適合進行調解的情況下，司法機構只會向各方當事人或訴訟人提供資訊服務，利便他們向專業團體尋求調解服務。早前司法機構曾就鼓勵透過調解的方式處理小額錢債審裁處<sup>1</sup>的案件向律政司建議，認為雖然並非所有個案均適合進行調解，但按其經驗，就部份個案(例如滲水或漏水糾紛、裝修工程或室內設計糾紛，以及較輕微的人身傷害索償等)，調解能為有關人士提供在訴訟以外多一個解決糾紛的途徑，以較低的費用早日達成和解協議。鑑於小額錢債審裁處處理的案件的性質，義務或收費較相宜的調解服務將有較大機會被當事人或訴訟人接納及取得成果。

---

<sup>1</sup> 小額錢債審裁處處理不超過 50,000 元的申索，而訴訟各方不可以由律師代表出庭。小額錢債審裁處主要處理的申索包括：債務、服務費、財物損毀、已售貨物及消費者提出的各類申索。該審裁處並不受理工資、收回土地管有權、贍養費及誹謗的申索。

## 建議詳情

4. 有關建議屬推廣及統籌社區調解的工作，較為適合由行政部門推行。促進香港調解服務的發展屬於律政司的工作範疇，而有關建議亦獲調解督導委員會<sup>2</sup>支持，因此律政司會協調司法機構、有關政府部門及有關的服務提供者，落實該項建議。

## 義務調解計劃

5. 律政司將協調一個義務調解計劃，旨在推動透過調解的方式處理該計劃所包括的小額錢債及其他種類案件。根據計劃，政府會提供進行調解的場地，而就協調參與調解的各方及相關的調解服務提供者的工作，則會由一間獨立非牟利的調解服務機構統籌<sup>3</sup>。此計劃充分配合政府推動廣泛利用調解處理糾紛的施政方針，能為有關人士提供調解服務，並加深公眾對利用調解處理糾紛的意識。

6. 為確保義務調解計劃能如期望為市民提供調解服務，律政司會成立一個委員會，負責監察及督導調解服務統籌機構的工作。委員會成員將包括司法機構和有關持分者。

## 所需設施及建議選址

7. 除提供實際進行調解工作的地方外，相關設施亦包括統籌機構的員工辦公室、多用途室及其他相關附屬設施。

8. 建議選址位於東京街西和英華街交界，用地面積約為 2 200 平方米，毗鄰西九龍法院大樓（附件紅色範圍所示）。選址座落於已獲

---

<sup>2</sup> 為進一步促進調解在香港的發展，律政司司長於 2012 年成立了調解督導委員會(督導委員會)，成員來自社會不同界別，包括法律專業人士、醫生、學者、行政管理人員、社工及調解業界代表。督導委員會由規管架構小組委員會、評審資格小組委員會和公眾教育及宣傳小組委員會支援。

<sup>3</sup> 就此而言，統籌機構主要提供及管理有關義務調解計劃的調解服務，包括就有關查詢提供調解資訊；分配調解案件予願意在義務或象徵性收費的形式下提供服務的調解員；安排進行調解的時間，日期和地點；管理辦事處內的設施，確保調解工作能夠有效進行。

核准的西南九龍分區計劃大綱的「休憩用地」地帶及部分劃作「道路」的區域。建議選址現正由建築署使用，作為西九龍法院大樓建造工程的臨時工地，直至 2016 年 12 月 31 日為止。現建議律政司透過臨時政府撥地形式，在完成有關程序後暫時接收上述用地五年，以設立調解相關設施。此建議可將上述用地在未作長遠發展前地盡其用，在社區推動以調解服務處理糾紛。

9. 目前位於灣仔的小額錢債審裁處將於 2016 年下半年遷往新落成的西九龍法院大樓。於上址設立該調解設施，除了可進一步在社區推動調解服務，亦可便利小額錢債審裁處的合資格當事人或訴訟人查詢或參加義務調解計劃，鼓勵更多人士採納調解服務處理糾紛。

10. 康樂及文化事務署正研究於上址發展休憩公園的長遠計劃，並將適時諮詢深水埗區議會的意見。

### **工程計劃**

11. 有關設施的設計會以「綠在區區」社區環保站為藍本，其中包括已啟用的沙田環保站和東區環保站，與及將於本年稍後落成的觀塘環保站及元朗環保站等。我們計劃採用簡約設計，盡量運用合適的綠色科技及環保物料，並採用綠化設計以配合周圍環境，營造外形簡約而實用的設施。

### **時間表**

12. 我們正與有關部門緊密聯繫，以落實工程項目的細節。根據目前計劃，擬議工程預計將於 2017 年年初展開，以期相關設施可於 2018 年年初啟用。

### **徵詢意見**

13. 請各議員備悉上述建議，並歡迎提出意見。

律政司

2016 年 8 月